

# ZMLUVA

## o poskytnutí dotácie

---

Zmluvné strany:

**Poskytovateľ:** **Obec Nedožery – Brezany**  
so sídlom ul. Družstevná 367/1, 972 12 Nedožery – Brezany  
zastúpená: Ing. Jaroslav Pekár, PhD. – starosta obce,  
IČO: 00318302  
Bankové spojenie: VÚB, a.s. pobočka Prievidza  
č. ú. : 18429382/0200

(ďalej len „poskytovateľ“)

**Prijímateľ:** **TJ Družstevník Nedožery – Brezany**, občianske združenie,  
so sídlom: 972 12 Nedožery – Brezany  
zastúpený: Ing. Marián Petic  
IČO: 36121053  
DIČ: 2021119650  
Bankové spojenie: SLSP Prievidza  
č. ú. : 0066506282/0900

(ďalej len „prijímateľ“)

uzatvárajú v zmysle ust. 51 Občianskeho zákonníka, v zmysle ust. §7 ods. 4 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v zmysle VZN obce Nedožery – Brezany č. 9/2011 túto zmluvu o poskytnutí dotácie:

### Článok I.

#### Úvodné ustanovenia

- 1.1. **TJ Družstevník Nedožery – Brezany** (ďalej len „TJ“) je občianskym združením vytvoreným v zmysle zákona č. 83/1990 Zb., ktoré vykonáva záujmovú činnosť v oblasti futbalu.

## **Článok II.**

### **Predmet a účel zmluvy**

- 2.1. Na základe tejto zmluvy sa poskytovateľ obec Nedožery – Brezany zaväzuje poskytnúť prijímateľovi TJ Družstevník Nedožery – Brezany, v zmysle dohodnutých zmluvných podmienok, zo svojho rozpočtu finančnú dotáciu (príspevok) maximálne do výšky sumy schválenej v rozpočte obce Nedožery – Brezany a ďalších zmenách rozpočtu na kalendárny rok 2020, a to predovšetkým za účelom podpory rozvoja mládežníckeho futbalu v obci Nedožery – Brezany, prípadne na financovanie vybraných činností združenia, špecifikovaných v čl. III. tejto zmluvy.
- 2.2. Prijímateľ prijíma poskytnutú dotáciu a zaväzuje sa ju použiť v súlade s účelom a dohodnutými podmienkami, za ktorých mu bola poskytnutá.

## **Článok III.**

### **Podmienky použitia dotácie**

- 3.1. Poskytnutá dotácia je účelovo viazaná a prijímateľ sa zaväzuje použiť ju v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a v súlade s účelom, ktorý je uvedený v čl. II tejto zmluvy.
- 3.2. Prijímateľ je oprávnený použiť finančné prostriedky z dotácie najmä na financovanie nasledovných výdavkov:
  - a) na úhradu účastníckych poplatkov všetkých športových družstiev (žiaci, dorast, A – mužstvo) v súťažiach riadených Oblastným futbalovým zväzom Prievidza a Západoslovenským futbalovým zväzom,
  - b) na úhradu dopravných nákladov spojených s účasťou všetkých družstiev na súťažiach,
  - c) na nákup športového vybavenia (napr. futbalové lopty, siete, tréningové pomôcky a pod.),
  - d) na krytie nákladov spojených s tréningovou prípravou mládežníckych družstiev a mužstva dorastu (výdavky za prenájom a užívanie telocvične a iných platených športovísk),
  - e) na údržbu nehnuteľných vecí a hnutel'ných vecí bezprostredne súvisiacich so športovou činnosťou klubu vo vlastníctve obce alebo tretích osôb,
  - f) náklady na nákup zdravotníckeho materiálu,
  - g) na úhradu elektrickej energie a vody spotrebovanej v areáli TJ (šatne, osvetlenie ihriska).
- 3.3. Prijímateľ výslovne berie na vedomie, že finančné prostriedky z dotácie nie je možné použiť na:

- a) financovanie škôd, pokút a prípadne iných sankcií daňových orgánov, živnostenského úradu, orgánov štátneho zdravotného a hygienického dozoru, ďalších inštitúcií, ani na akékoľvek iné ujmy,
- b) na poskytnutie úverov, pôžičiek, dotácií iným fyzickým alebo právnickým osobám.
- 3.4. Po podpísaní tejto zmluvy o poskytnutí dotácie oboma zmluvnými stranami bude poskytovateľ poukazovať finančné prostriedky do výšky uvedenej v čl. 2.1. tejto zmluvy bezhotovostným bankovým prevodom na bankový účet prijímateľa uvedený v záhlaví zmluvy, a to formou preddavkov, splatných nasledovne:
- do 30.4. 2020 – 7000€
- do 30.9. 2020 – 6000€
- 3.5. Prijímateľ dotácie berie na vedomie, že na poskytnutie dotácie z rozpočtu obce Nedožery – Brezany nie je právny nárok v zmysle príslušných ustanovení zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Poskytovateľ dotácie si vyhradzuje právo dohodnutú dotáciu v priebehu kalendárneho rok krátiť, prípadne vôbec nevyplatiť, a to napríklad z dôvodu nepriaznivého vývoja vo finančnom hospodárení obce Nedožery – Brezany, ako aj s prihliadnutím na prípadné porušovanie povinností zo strany prijímateľa dotácie a v otázke účelovosti použitia finančných prostriedkov alebo zúčtovania obdržanej dotácie v rozpore so zmluvou alebo zákonom, prípadne rozpočtového provizória, viazania rozpočtových prostriedkov, zmien v rozpočte a podobne.

## Článok IV.

### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1. Prijímateľ je povinný vyúčtovať finančné prostriedky poskytnuté z dotácie najneskôr do 15.12. 2020. V prípade, že prijímateľ nebude schopný z nejakých dôvodov dodržať termín konečného vyúčtovania, je povinný na základe odôvodnenej písomnej žiadosti požiadať poskytovateľa v lehote najneskôr 10 dní pred uplynutím stanoveného termínu o predĺženie vyúčtovania.
- Vyúčtovanie musí obsahovať:
- a) vecné vyhodnotenie čerpania dotácie, z ktorého bude zrejmé dodržanie účelu,
- b) súčasťou vyúčtovania je aj:
- celková rekapitulácia výdavkov
  - vyčíslenie výšky celkovej vyčerpanej sumy z poskytnutej dotácie,
  - písomné potvrdenie (vyhlásenie) štatutárneho zástupcu prijímateľa o formálnej a vecnej správnosti vyúčtovania,



- uvedenie miesta, kde sa originály súvisiace s poskytnutou dotáciou u prijímateľa nachádzajú.

Za správnosť údajov uvedených vo vyúčtovaní zodpovedá štatutárny zástupca prijímateľa.

- 4.2. Poskytovateľ je oprávnený kontrolovať dodržanie rozsahu a účelu čerpania dotácie, dodržiavanie podmienok v tejto zmluve, ako aj správnosť vyúčtovania a vecnej realizácie a to prostredníctvom hlavného kontrolóra obce. Prijímateľ sa zaväzuje umožniť poskytovateľovi výkon jednotlivých kontrol, poskytnúť mu súčinnosť a predložiť požadované doklady.
- 4.3. Prijímateľ je povinný vrátiť poskytovateľovi dotáciu alebo jej časť, ak:
  - a) poskytovateľ z predloženého vyúčtovania zistí, že nebola vyčerpaná v dohodnutom termíne v plnej výške alebo v súlade s účelom a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
  - b) ak sa preukáže, že v žiadosti o poskytnutie dotácie alebo v predložených dokumentoch, ktoré sú jej prílohami uviedol nepravdivé alebo neúplné údaje.Prijímateľ je povinný v uvedených prípadoch vrátiť poskytnuté finančné prostriedky najneskôr do 30 dní od obdržania písomnej výzvy zo strany poskytovateľa, a to bezhotovostne bankovým prevodom na účet poskytovateľa uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.
- 4.4. Porušenie zmluvných podmienok zo strany prijímateľa sa považuje za porušenie disciplíny a bude podliehať sankciám. Čo sa považuje za porušenie finančnej disciplíny je uvedené v §31 zákona č. 533/2004 Z.z. v zmysle ktorého sa primerane uplatnia aj sankcie v prípade porušenia rozpočtovej disciplíny.

## **Článok V.**

### **Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch, z ktorých jeden exemplár obdrží prijímateľ a dve vyhotovenia obdrží poskytovateľ.
- 5.2. Akékoľvek zmeny tejto zmluvy je možné vykonať len po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán, a to formou očíslovaných písomných dodatkov, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
- 5.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju podpisujú.

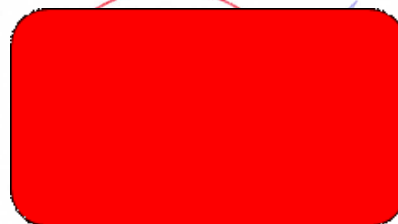
- 5.4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť v zmysle ust. §47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovej stránke obce Nedožery –Brezany spôsobom ustanoveným v ust. §5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov. Vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a inými príslušnými predpismi.

V Nedožeroch – Brezanych, dňa 24.02. 2020



Ing. Marián Petic

predseda TJ Družstevník Nedožery - Brezany



Ing. Jaroslav Pekár, PhD.

starosta obce